

Genre du véhicule Voiture automobile légère (véhicule de base)	Marque de fabrication F O R D (D)	Type Transit 120 moteur: NAT/NAV (2,0) véhicule d'habitation	Fiche d'homologation N° CH 0306 04
Constructeur Identification	FORD-WERKE AKTIENGESellschaft, D-5000 Köln 60 sur la plaque du constructeur "VJJ,S." et "120" devant le N° du châssis "WFO.XGBV..."		
Plaque constructeur N° du châssis	à droite, dans l'entrée, ou à droite, dans le compartiment du moteur dans le compartiment-moteur, à droite, au-dessus du phare, ou à gauche, à l'AR sur le longeron au-dessus		
Identification du moteur	"NAT" (méc.) ou "NAV" (autom.) à l'AR en haut sur le bloc, ou à droite, au-centre du bloc. (de l'essieu AR		
Importateur principal	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich		
Véhicule homologué	-		

Châssis	2	Nombre de roues	4
Nombre d'essieux	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique		
Direction	*) mécanique synchronisée ou boîte automatique		
Transmission	*) 4 ou 3 rapports. Entraînement sur roues arrière		
Nombre de vitesses	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. int.,		
Frein de service	assistance par dépression, sur toutes les roues		
	AV= soupape réductrice de pression, AR= régulateur		
	circuits 1 + 2 du frein de service		
Frein auxiliaire	mécanique, tambours, agissant sur roues arrière		
Frein d'arrêt	(par contrôle du niveau, ou par différence de		
Ralentisseur	pression; lampe témoin séparée		
Contrôle 2 circuits	-		

Carrosserie	véhicule d'habitation		
Nombre de portes	4	Compteur de vitesse	km/h
Cintures sécurité	av Ar4 (E) + B (E) - si 3 places -		
Cale	-	Retroviseurs	gauche / droite
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	1 \$) av. 2 ou 3	centre	\$) ar. \$)

Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		4550	Empattements 2690
Largeur		2000	Essieu double av 1660 ar 1590
Hauteur		\$)	Voies av - ar -
Porte à faux	av - ar -	860	Voies av - ar -
		1000	ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage 0 g 10500 d 10300		

Moteur	F O R D	Type	NAT / NAV
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	90,82	Course	76,95
Alésage	1993	CV-lmpôt	10,15
Cylindrée	57 / 55 (DIN)	a/Vmin	4500 / 4400
Puissance en kW	70 / 70 dB/A	a/Vmin	3375 / 3300 x)
Bruit à l'arrêt	2 pots: 416x164x 88 mm		
Silencieux	283 x ø 124 mm		
Mesure des gaz	ECE-15/03; CO= 1,3 / 1,4 % à 800 /min.		
Déparasitage	ECE-10; OCS, annexe 8, chiffres 3+4 "D"		

Poids	avant	amère	total
Poids à vide	selon bulletin pesage		\$)
Charge utile			
Poids total			2550
Poids garantis	1150	1590	2550
Pneus	205 R 14 C	205 R 14 C	*)
Ply / bar	6 / 2,5	6 / 3,0	
Charge	1500	1630	
pour V max	130	130	
Jantes	5 1/2 J x 14	acier	
Gaz poids remorquable avec/sans frein	700		450
Garantie poids de l'ensemble	mécanique		automatique
Poids remorquable teste i-e. 5,14/4,56= 700/530 *	450 (i-e. 4,44)		
Charge garantie sur le toit 100 (fixation dans douilles du toit)			
Vitesse maximale selon le constructeur	120	110	km/h
testée km/h à V/min	au moteur		pne de force

Équipement		§)		Indications pour le permis de circulation	
Feux de route	CR	(E)	ou HCR (E)	Genre du véhicule	Voiture automobile légère
Feux de croisement	CR	(E)	ou HCR (E)	Marque et type	F O R D Transit 120
Feux de position	A	(E)	dans CR/HCR (E)	Homologation	0306 04
Feux rouges	R-S1	(E)		N°	CH
Feux stop	R-S1	(E)		Carrosserie	véhicule d'habitation
Clignoteurs	av	1	(E)	Places	total §) avant 2 ou 3
Catadioptrés	av		ar 2a (E)	Poids à vide	sel. bulletin pesage Carburant B
Feux de gabarit	av		ar I (E)	Charge utile	- CV-impôt 10,15
Feux arrière de brouillard	B	(E)	sur demande	Poids total	2550 Cylindree 1993
Feux complémentaires					
Eclairage plaque	2/ séparé				
Essuie-glace	2/ balais				
Avertisseurs	MOTORCRAFT TPAR 556 ou TPAR 557 avec/ lave-glacé				
	ou d'autres modèles homologués				

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Transmission : livrable sur demande, avec boîte complémentaire (Overdrive), commande électrique pour les vitesses 3 + 4. Nombre de vitesses = 6 (4 + OD). Poids remorquable testé = 300 kg (boîte M-15 / i-ess. 5,14).

§) le nombre de places, la hauteur, le poids du véhicule (selon l'aménagement intérieur), seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation. Une autorisation du constructeur existe, permettant d'effectuer l'ouverture du toit et d'éventuelles fenêtres sur les côtés (selon les directives de transformation FCRD).

x) Valeurs limites 01.10.82 conformes, avec l'équipement suivant:

Insonorisation : l'intérieur du capot-moteur pourvu de matériel insonore.
ventilateur Visco, 7 pales, Ø 310 mm; (boîte mécanique)
ventilateur rigide, 6 pales, Ø 360 mm; (boîte automatique)

Mesure du bruit : voir la FE
Bruit à l'arrêt = 68,0 dB/A à 3375 /min. (boîte méc.)
70,0 dB/A à 3300 /min. (boîte auton.)

Lieu et date de l'homologation Rothrist, 13.04.82

Remplace FM du 13.04.82
26.08.82 - Direction / Bruit 01.10.82 Ad
(07.01.86)

Service fédéral d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 01) Leichter Motorwagen Voiture autom.légère	B Fabrikmarke Marque de fabrique F O R D (D)	C Typ Modell Type Modèle Transit 120	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0306 04
---	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-l	R Bemerkungen Remarques
NAT	m4	5,14	73,5	68,0 3375	aa)
NAT	m4	4,56-5,14	x	68,0 3375	aa)
NAT	m6	4,56-5,14	x	68,0 3375	aa)
NAV	a3	4,56	74,0	70,0 3300	aa)
NAV	a3	4,44-4,56	x	70,0 3300	aa)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-1	
NAT	m4	5,14	-	-	-	1,30	800	
NAT	m4	4,56-5,14	-	-	-	1,30	800	
NAT	m6	4,56-5,14	-	-	-	1,30	800	
NAV	a3	4,56	-	-	-	1,40	800	
NAV	a3	4,44-4,56	-	-	-	1,40	800	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 26.08.82 (07.01.86)

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

Voiture de tourisme / Minibus /
Voiture de livraison

F O R D

T r a n s i t

CH 0301 ..
0306 .04

F I C H E S Y N O P T I Q U E

(sera jointe à la fiche correspondante)

Complément du 26.04.1984 à Berne - jak

Sur demande : variantes de boîtes (M26) mécanique 4-vit.; code de la boîte à vitesses "G"
à vitesses (M26+OD) mécanique 6-vit.; "J"
(M27) mécanique 5-vit.; "W"

Identification : sur la plaquette du constructeur (code du type): 6. position = code de la boîte à vitesses

Emissions : bruit et gaz d'échappement inchangés / m5 = id. m4 (bruit)

<u>Type du véhicule</u>	<u>boîte à vit.</u>	<u>poids remorquable testé (i-e)</u>			<u>fiche d'homologation No</u>
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0301 59 / 60
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 61 / 62
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 63 / 64
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 84
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 91
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0306 04 / 07 / 09
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	---	CH 0306 10
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 62
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 2301 63
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 130 / 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 64 / 65
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	

Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 67
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 68
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 79
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 86
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 87
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 88
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 89
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 94
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 95
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 96
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 97
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3307 04
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3307 05
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3307 06
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	—	CH 3307 32 / 33